







Contributors		Visitors
 Inga Lill Sigga Mikkelsen		 Trosterud Trond
 Per Langgaard		
 Sjur	aim: <a href="mailto:sjurnm@mac.com">sjurnm@mac.com</a> email: <a href="mailto:sjur.moshagen@samediggi.no">sjur.moshagen@samediggi.no</a>	
 Thom		
 Wiechetek Linda	aim: <a href="mailto:linda.wiechetek@uit.no">linda.wiechetek@uit.no</a> email: <a href="mailto:linda.wiechetek@uit.no">linda.wiechetek@uit.no</a>	

Overlevelsesgrønlandsk.. og andre språk

Wiechetek Linda

Svensk | Hur många dagar tar det att resa till Arkangelsk och tillbaka

Thom

Russenorsk | Mangoli dag tvoja reisa på Arkangelsk otsuda

Sjur

Thom

Grønlandsk | Arkangelskimut uterlugulu aqquataa qanoq sivilutigiva?

Sjur

Per Langgaard

Nordsamisk | Galle beaivvi váldá Arkangelskis mannat

Sjur

Thom

Lulesamisk | Galla biejeve váldá Arkangelski mannat

Thom

Thom

Thom

Islandsk | Hversu marga daga tekur það að ferðast til Arkangels og til baka?

Sjur

Baskisk | Zenbat egun Arkangelskara joateko eta itzultzeko behar da?

Wiechetek Linda

Tysk | Wieviele Tage braucht man um nach Arkangelsk zu kommen und wieder zurück?

Wiechetek Linda

Spansk | Cuantos días se necesitan para ir a Arkangelsk y volver?

Wiechetek Linda

Færøsk | Hvussu nógvar dagar tekur tað at ferðast til Arkangelsk og aftur?

Sjur

Svensk | Hur är snön idag?

Sjur

Norsk | Hvordan er snøen idag?

Sjur

Wiechetek Linda

Grønlandsk | Ullumi aput qanoq ippa?

Sjur

Per Langgaard

Nordsamisk | Got muohta lea odne?

Thom

Lulesamisk | Gák la muohta uddni?

Inga Lill Sigga Mikkelsen

Islandsk | Hvernig er snjórinn í dag?

Sjur

Baskisk | No!a da elurra gaur?

Wiechetek Linda

Tysk | Wie ist der Schnee heute?

Wiechetek Linda

Spansk | Como está la nieve hoy?

Wiechetek Linda

Færøsk | Hvussu er kavin í dag?

Sjur

Finsk | Millaista lunta on tänään?

Sjur

Norsk | Snøen er bra/dårlig.

Wie...

Sjur

Wiechetek Linda

Grønlandsk | Aput ajungilaq/ajorpog

Per Langgaard

Nordsamisk | Muohta lea buorre/heittot.

Thom

Lulesamis | Muohta la buorre

Inga Lill Sigga Mikkelsen

Svensk | Snön är bra/dålig

Thom Sjur

Íslandsk | Snjórinn er góður/slæmur

Sjur

Baskisk | Elurra ona/txarra da.

Wiechetek Linda

Tysk | Der Schnee ist gut/schlecht.

Wiechetek Linda

Spansk | La nieve está bien/mal.

Wiechetek Linda

Færøsk | Kavin er góður/ringur

Sjur

Finsk | Lumi on hyvä/huono

Sjur

Nordsamisk | Mon gurastan du čáhčái

Thom

Lulesamisk | Mån hájggådav duv tjáhtjá

Thom

Svensk | Jag kastar dej i vattnet

Thom

Russenorsk | Moja kastam tvoja på vater

Thom

Íslandsk | Ég fleygi þér í vatnið

Sjur

Grønlandsk | Inermut igippakkit

Per Langgaard

Baskisk | Urara bota zaitut

Wiechetek Linda

Tysk | Ich werfe dich ins Wasser

Wiechetek Linda

Spansk | Te tiro al agua

Wiechetek Linda

Færøsk | Eg kasti teg í vatnið

Per Langgaard

Finsk | Heitän sinut veteen

Sjur

Russenorsk | Prinsipal på slipom

Thom

Svensk | Kaptenen sover

Thom

Nordsamisk | Kapteaidna oaddá

Thom

Lulesamisk | Kaptæjnna oadá

Inga Lill Sigga Mikkelsen

Grønlandsk | Naalagaq sinippoq

Per Langgaard

Íslandsk | Skipstjórinn sefur

Sjur

Tysk | Der Kapitän schläft

Wiechetek Linda

Spansk | El capitan está durmiendo

Wiechetek Linda

Færøsk | Skiparin slevur

Per Langgaard

Finsk | Kapteeni on nukkumassa

Sjur

Tysk | Hast du Hunger?

Wiechetek Linda

Baskisk | Gose zara?

Wiechetek Linda

Spansk | Tienes hambre?

Wiechetek Linda

Grønlandsk | Kaappit?

Per Langgaard

Færøsk | Ert tú svong(fem)?/svangur(mask)?

Per Langgaard

Íslandsk | Ertu svöng(fem)?/svangur(mask)?

Sjur

Norsk | Er du svolten?

Sjur

Nordsamisk | Leago dus nealgi?

Wiechetek Linda

Tysk | Bist du schwanger?

Wiechetek Linda

Spansk | Estás embarazada?

Wiechetek Linda

Baskisk | Umedun zaude?

Wiechetek Linda

Svensk | Har du en bulle i ugnen?

Sjur

Grønlandsk | Naartuit?

Per Langgaard

Færøsk | Ert tú uppá vegin?

Per Langgaard

Íslandsk | Ertu ófrisk(ur)?

Sjur

Norsk | Er du på tjukken?

Sjur

Grønlandsk | Kaappunga

Per Langgaard

Tysk | Ich habe Hunger

Wiechetek Linda

Spansk | Tengo hambre

Wiechetek Linda

Baskisk | Gose naiz

Wiechetek Linda

Norsk | Eg er svolten

Sjur

Færøsk | Eg eri svong (fem)/svangur(mask)

Per Langgaard

Íslandsk | Ég er svöng (fem)/svangur(mask)

Sjur

Finsk | Minulla on nälkä

Sjur

Nordsamisk | Mus lea nealgi

Wi... F Wiechetek Linda